Library Processing Centre,
Serials 2206 E. Mall, U.B.C.
Van. BC V6T 1Z8
Dec. 31/85

VOL. 56 NO. 26 Date published 6 January 1987 丙寅年十二月初七日 二期星 日六月一年七八九一

大漢公報
The Chinese Times
PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND HOLIDAYS, BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LTD.
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0009"
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1B9
Phone: (604) 685-8575
義氣團結 忠誠救國 義俠除奸
本報創刊於一九〇七年

天氣報告
今天晴晨有霧
最高溫度六度
最低溫度零度

財政部長今春將提法案
使溫埠成國際金融中心
聯邦與卑詩省府去月簽署備忘錄

（綜合報導）聯邦財政部長威爾遜稱，他將於今春在國會提出法案，使溫哥華成爲國際金融中心。

上述聯邦財長所作之承諾，係於去月中旬在簽署聯邦與卑詩省府之協議備忘錄之儀式中宣佈。該備忘錄旨在促使溫哥華成爲加拿大在太平洋之商業、貿易、旅遊中心。

聯邦國際貿易部長柏．卡妮代表聯邦政府簽署上述備忘錄。

卡妮表示，該備忘錄將可作爲溫哥華發展成爲國際金融中心之穩固基礎。

卡妮與卑詩省府所簽署之協議備忘錄，旨在協調卑詩經濟之推動力。該等推動力包括：

△鼓勵溫哥華之國際銀行業務及其他金融服務之增長。

△協調各種運輸業務，以促進、改良和獎勵與運輸有關之新經濟活動。

△加强及擴展公共及私人機構所提供之與商業有關之服務及其範圍。

△加强本省所擁有專門知識之專業及技術服務之貿易機會。

△改進公共及私人推銷，與及促進旅遊人士集中點與及會議設備之協調配合。

卡妮說，卑詩近年來在世界貿易路綫所居之地位，其重要性實難以形容。

查加拿大於一九八五年出口至亞洲太平洋地區之貨物總值，估計約爲一百億元左右。

言人說，如果與北京及莫斯科有較良好的關係，又有助於防止三十多年前的韓戰重新爆發。

包括中國及蘇聯在內的共產黨國家，與南韓有貿易、體育、及學術等聯繫，但沒有一國同意跟南韓建立外交關係。

卑詩東南兩車相撞
卡城一家三口喪生
車禍中另有六人受傷

（卑詩芬尼市加新社五日電）上星期六此間卑詩東南部芬尼市附近發生嚴重車禍，卡技利市一家三口在車禍中喪生。

據消息稱，肇事地點在芬尼市以西約十公里之第三號公路，其時將近傍晚，兩車相對行駛時發生相撞。

警方發言人說，事件之發生原因及經過情形，警方仍在調查中。但天雪路滑，駕駛情況危險，當爲肇事主要因素。在撞車時，正在大雪紛飛。

兩車之中，有一輛載着男子穆菲，廿九歲，其妻車梨爾，卅歲，他們的女兒美利莎，五歲，住於卡技利市，他們均告死亡。另一同車之人則受傷。

其餘一輛汽車載有五人，均全數受傷。

所有六名傷者，均送醫院救治。

北極八號破冰船合約未宣佈
聯邦副首相菲北溫參加破冰船下水禮

（溫哥華加新社五日電）據聯邦副首相馬山高斯基於三日稱，關於建造價值四億元之北極八號破冰船之合約，將給予誰人承造。

但馬山高斯基未有承諾必然將該造船合約交給VERSATILE PACIFIC造船廠承造。

VERSATILE PACIFIC造船廠是日爲其所建造之海岸防衛隊破冰船亭利拉遜號舉行下水禮，馬山高斯基特菲臨該船廠參與盛典。

該亭利拉遜破冰船建造費達九千二百萬元。在舉行上述下水禮前，曾有人推測，謂馬山高斯基將同時宣佈北極八號之建造合約，亦將一併宣佈。

上述亭利拉遜號破冰船，係迄今VERSATILE PACIFIC造船廠所建十四艘破冰船中之最大者，船長一百公尺，可載船員七十二人。

國際冰上曲棍球賽
加國蘇聯大打出手
雙方均取消資格 芬蘭漁翁得利

（溫哥華五日訊）據說在捷克斯拉夫比斯丹尼市舉行之國際冰上曲棍球賽最後一場賽事中，加拿大隊對蘇聯隊，雙方球員在賽事進行中大打出手。

結果兩隊均被判取消資格，比賽亦未有繼續進行。

查該次比賽係冠軍決賽，打架開始時加拿大隊正以四比二領先，對於奪取金牌極爲有望，不料發生打架，致資格被取消，殊爲可惜。

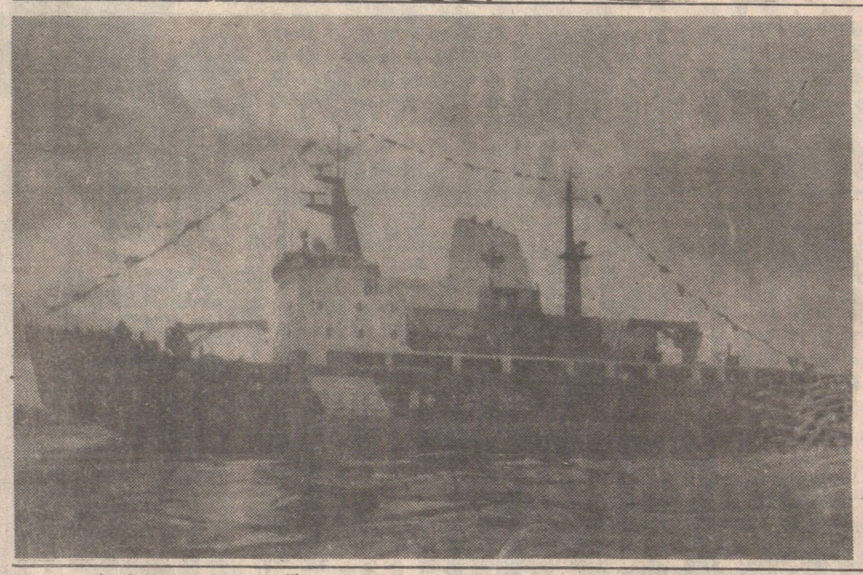
國際冰上曲棍球聯會主席沙比茲基於打架發生後，立即召集參賽八國之球隊代表舉行會議。經過卅五分會議後，作出上述決定。

加拿大與蘇聯被取消資格後，冰上曲棍球賽之金牌獎即由芬蘭取得，捷克獲銀牌，瑞典獲得銅牌。

南韓設法改善與中蘇的關係

（漢城加新社五日電）南韓將會設法改善它與中國、蘇聯、及東歐集團國家的關係，以免被共產黨國家杯葛明年在漢城舉行的夏季奧林匹克運動會。

南韓外交部發言人說，如果與北京及莫斯科有較良好的關係，又有助於防止三十多年前的韓戰重新爆發。



溫德心表示設法使領福利金人士每週工作廿小時

（溫哥華五日訊）卑詩省長溫德心於上星期日稱，他將考慮尋求辦法，以使領取社會福利金之人士，每星期從事與社區有關，諸如日間託兒等工作二十小時。

溫德心係於主持其CKNW廣播電台問答節目一小時完畢之後，作出上述宣佈。

溫氏說，可能該辦法與其在一九七五年所提出，使領福利金者工作之觀念，同出一轍。

但溫氏表示，他未有計劃提出法案，以使此等付諸實施。

一名二十餘個團體聯合組織之發言人中允遜說，提高領取福利金人士生活質素之辦法，祇有四個。此即：給予彼等適當工作及適當薪酬，提高福利金數額，給予免費服務諸如巴士乘車證及日間託兒，以及建築其易於負擔租項之廉租屋等。

五名泰米爾人被捕
疑與非法移民有關
涉嫌非法禁錮及意圖勒索

（多倫多五日訊）在一宗涉嫌綁架、非法禁錮、及意圖勒索之事件中，有五名斯里蘭加泰米爾移民被拘捕，另一在逃者則被通緝。

據消息來源說，該等活動，被懷疑與斯里蘭加泰米爾非法移民入境之計劃有關。

上述五名男子，其中三名係在滿地可，兩名在多倫多被捕，並於上星期六被落案提控。

大多倫多市警方說，一名廿五歲名爲泰班頓之男子，於上星期六被一批男子毆打，恐嚇、及用香烟頭燒灼。該批男子有一人持有手槍，並向泰班頓索取二千五百元。

泰班頓稱，該事件係於星期六清晨發生，當時他在所住的華里斯利街的柏文內聽到有人敲門聲。他開門後即被兩名男子拖出毆打，並被帶落樓下門廊。原來樓下已有另四名男子等候，將他推上汽車然後馳往京街西的一個柏文單位。泰班頓在該單位內又再被人毆擊頭部，並用香烟燒灼。

警方說，其後泰班頓致電他的兄弟，承諾交付所要索之款項，方行獲釋。

上述六名男子與泰班頓，均係斯里蘭加少數民族泰米爾人。

泰班頓經於一九八三年七月移民來加。據謂所要索之款項與移民無關。

泰班頓續稱，他於三年多以前移民來加時，曾付出服務費五百元，包括提供假護照之費用在內。

男子索款不遂
利刃刺傷對方
警方旋將疑兇拘獲查訊

（溫哥華五日訊）一名廿八歲男子，於星期日在溫埠一家酒店門外用刀刺傷，溫哥華警方已將一名廿六歲男子拘捕。

據警方稱，事發時有一男子在布辣街一〇一五號世紀巴拉沙酒店門外，向另一男子索取金錢。

當該被要索金錢之男子予以拒絕時，索款之男子抽出利刃，從後逕向拒絕給款之男子刺去，該男子左後肋骨下方當堂受傷，血流如注。

警方已將該年廿六歲之嫌疑男子扣留，目前仍在查訊中。

列根提出新預算案
首次逾一萬億美元
國防開支略增但毋須加稅
聯邦赤字仍超過一千億元

（華盛頓加新社五日電）美國總統列根，星期一向國會提出一萬零二百億美元的下年度聯邦總預算。

這是一項破紀錄及第一次超過一萬億美元的預算。

總統在提出預算時，要和國會跟他一起，對聯邦赤字「給予致命的一擊」。

預算案的要點，係削減農業及若干內政的經費，包括對農產品價格的補助，院校學生貸款，付給醫生的醫療保險費，集體運輸津貼，以及房屋及政府資助的按揭計劃。

總統預期這些措施，將會使聯邦赤字減至一千零七十八億元。

國防開支的數字，則增至三千一百二十億元，比本年度多二百億元。所增加的數字係列根總統從來所要求的最少數目。

但預算案並沒有因此而提高入息稅。

預算文件顯示，太空總署的年度經費，將從八七年度的七十九億元，提高到八八年度的九十五億元，然後在未來的四年之中，每年均將保持在一百一十億元左右。

此外，列根還要求國會提供一億零五百萬元，作爲八八會計年度對尼加拉瓜游擊隊的援助。這比本年度的數目增加五百萬元。此外，從八九到九二年的長程計劃中，列根一直希望能固定提供尼國反政府軍一億一千萬元左右的援助。

加實業公司總裁預測八七年平穩

（溫哥華訊）加皇家利彼治居住實業服務公司總裁奧士華魯祖洛昨稱：加拿大實業市場頗多，而一九八六年初，由於世界石油價錢衰退，却影響及加拿大卡技利點問頓埠的房屋市場，但隨後，該兩城市的房屋市場，却立即平穩，一九八七年全加居民房屋市場買賣，必定安定，利率穩定，經濟情況條件亦很平穩，預測一九八七年房屋單位出售比一九八六年階段將增多百分之八，平均加拿大房屋賣價，比一九八六年增多百分之七，比一九八六年出售價錢高達九萬三千五百元，實業界人士必獲利。一九八七年亞伯達省實業，更爲正常，健康市場，如果世界石油價錢每桶增加價錢十八至二十元之間，則卡技利及點問頓兩埠房屋市場活躍，亦必增加市場，前途較佳。另一方面，多倫多埠房屋市場預測又再達到一個好時年，單位出售及平均售價增高百分之十。至於溫哥華實業方面，又面臨健康的一年，一九八七年單位出售，將增多百分之十，屋價預測提高百分之八，價錢爲十三萬四千元。

北大學生焚燒北京日報
廿餘被扣學生獲得當局釋放

（本報北京消息）近千名北京大學生，星期一日公開焚燒官方喉舌報「北京日報」，逼使當局釋放最低限度二十四名學生。

這些學生，是元旦日在天安門廣場示威受到挫敗之後被扣留的。

焚燒「北京日報」的一個學生說，他們所以選擇這份報紙來作焚燒的對象，是因爲它是官方報刊中最不能準確報導學生示威行動的一張報紙。

學生們指責該報，「利用不公平的報導」，謂示威行動使學生脫離群衆。

星期日重新在北京大學出現的非法大字報，促請中國領導人鄧小平，對學生要求民主的呼籲，作出反應。

列根總統接受前列腺手術
並無患上癌症
精神良好立即處理政務

（華盛頓加新社五日電）美國總統列根星期一在接受前列腺手術之後，初步檢查結果，並沒有怎麼不平常的地方。」

總統係在脊髓局部麻醉之下，接受前列腺手術。他在手術後精神良好，並立即處理政務。

這次手術的目的，係在星期日檢查過並沒有患結腸癌的象徵後，替他消除「一些溫和的復發毛病。」

總統府發言人說，醫生於星期日曾替列根總統割去四粒小息肉，將樣本化驗之後，證明都是良性。他所患的前列腺毛病，是老年人的通病。

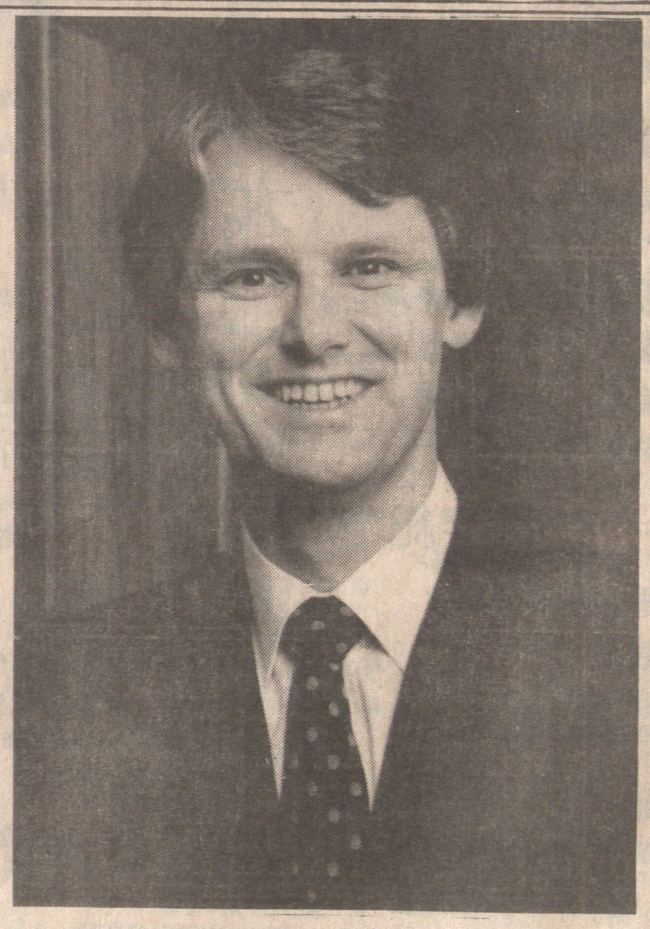
省府興建感化院
使二百多人就業

（域多利訊）卑詩省府祕書長依活維治，亦兼任卑詩樓宇公司廳長，宣佈與列治文西方承建公司，訂定二千零九十六萬三千五百元合約，將立即準備在錦碌埠興建區感化院，該公司投充負責建感化院工程，爲六家公司中投充索取最平價的一家公司，此項建築工程，可使二百七十四人次享有就業機會。

嘉華 煤氣暖氣冷氣凍房
2044 TURNER ST. VANCOUVER, B.C.
TEL: 251-1616
中文: 254-1033
※日夜服務 ※政府牌照 ※收費優從
修理：大小凍房
裝置設計：空氣調節
各式凍櫃・制雪機・暖氣・熱水爐・爐頭雪櫃

小型生意 —電腦入門一日通
。認識電腦類別 。電腦配件簡介
。怎樣選購電腦
。怎樣用電腦處理公司信件及財務
。介紹最新中文電腦
（每學生在堂上均有電腦分配實習）
中文講解・全日課程費用：$59
課程日期：逢星期一 10:30AM至4:30PM
上課地點：4168 MAIN ST. VAN.（可安排其他時間）
（電腦安排 COMPUTER EMPIRE）
報名電話：872-1668（星期二至六 11AM - 6PM）
($5 OFF WITH THIS COUPON)
（本公司並代理各類電腦・平價零售）

溫哥華市政府
市長辦公室



謹致謝意
本人在此次市選中，承蒙華人社會鼎力支持，特於此表示衷心感謝。
際茲新年伊始，謹向各位祝賀春釐。
市長 金寶
Gordon Campbell
Gordon Campbell
MAYOR